

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado. Estimado consumidor, a CIMOL garante todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado. Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate.

O produto perderá a garantia quando:

- Se anula esta garantía cuando:
 The product will void the warranty when:
- Adulterado ou montado por pessoa não especializada;
 Alterar o produto ou armar o produto por persona no especializada;
 Tampered or assembled by unskilled person;
 - Sofer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;
 Provocar danos en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuado hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
 Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
 - Sofer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;
 Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
 Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
 - Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;
 Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
 Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem:
 Para que su producto tenga una vida útil mas larga el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado:
 In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:

- Use sempre flanelas secas e macias;
 Use en la limpieza un paño seco y suave;
 Always use dry and soft flannels;
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;
 No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
 Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
- Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;
 Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
 Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
- Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.
 Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.
 Our products are made for home use.

IMPORTANTE:

IMPORTE:

IMPORTANT:

- Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;
 Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
 This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;
- A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.
 La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
 The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.



INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:

- Separe as peças e acessórios;
 Primeiro separe las partes y los accesorios;
 Separate parts and accessories;
- Examine completamente todas as peças antes da montagem;
 Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
 Thoroughly examine all parts before assembly;
- Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;
 Coloque en el sitio donde se va a armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquen;
 Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
- Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;
 Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
 Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions;
- A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);
 La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
 The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
- Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.
 No dejar el producto en local húmedo y expuesto al sol;
 Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
 Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
 Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



ELABORAÇÃO:
 ELABORADO POR:
 HUGO CAMPOS

APROVAÇÃO:
 APROBADO POR:
 HUGO CAMPOS

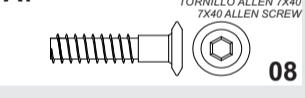
DATA ELABORAÇÃO:
 FECHA ELABORACIÓN:
 MANUFACTURE DATE:
 30 / 07 / 2025

REVISÃO:
 VERSIÓN:
 1

DATA ALTERAÇÃO:
 FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO:
 CHANGE DATE:

LOTE / LOTE DE PRODUÇÃO / BATCH:

21757 - FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE



08



24



01



04

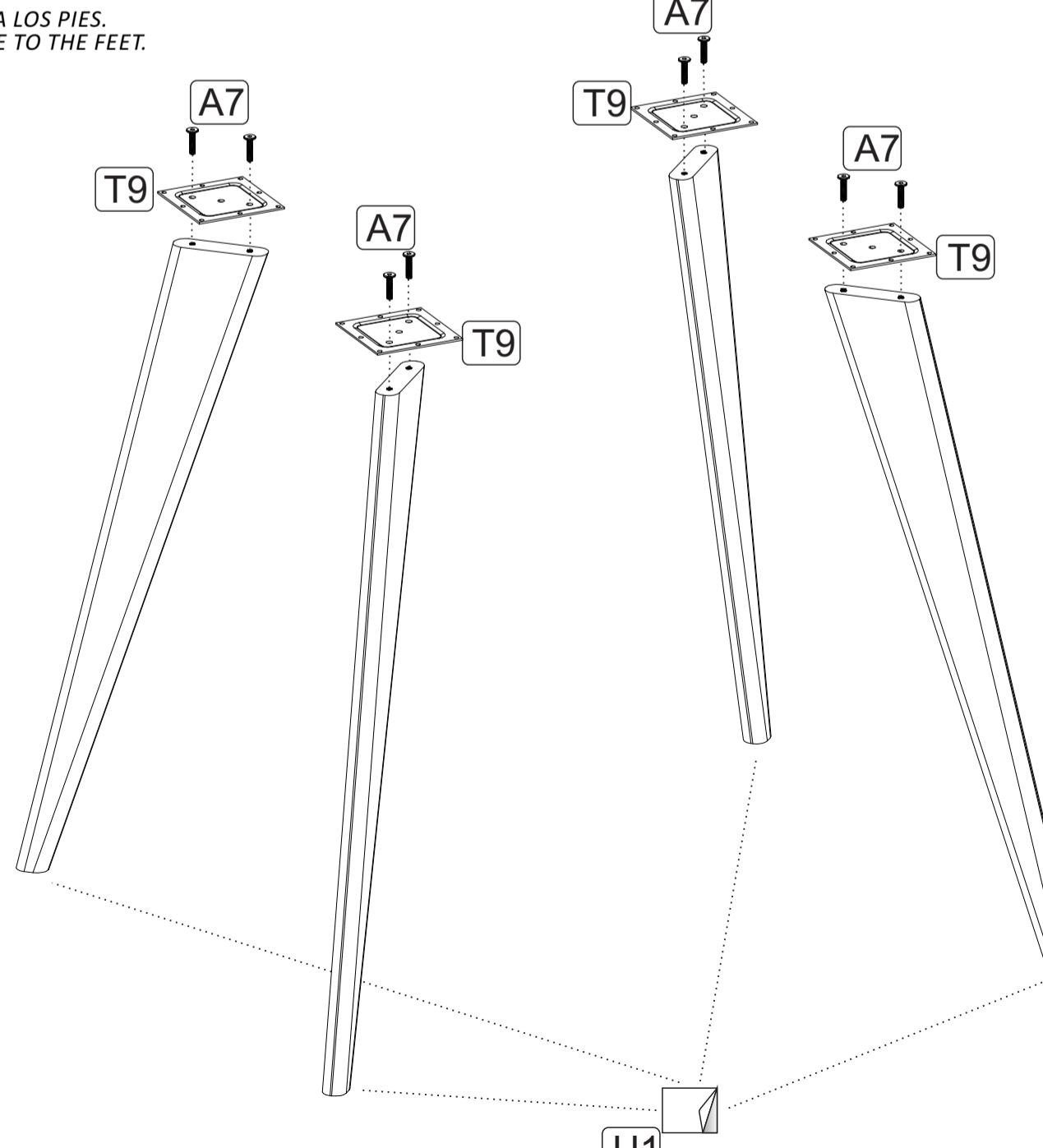


04

01 FIXAR CHAPA NOS PÉS.

FIJAR PLACA A LOS PIES.
 ATTACH PLATE TO THE FEET.

MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY



ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:

ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



Uma pessoa
 Una persona
 One Person

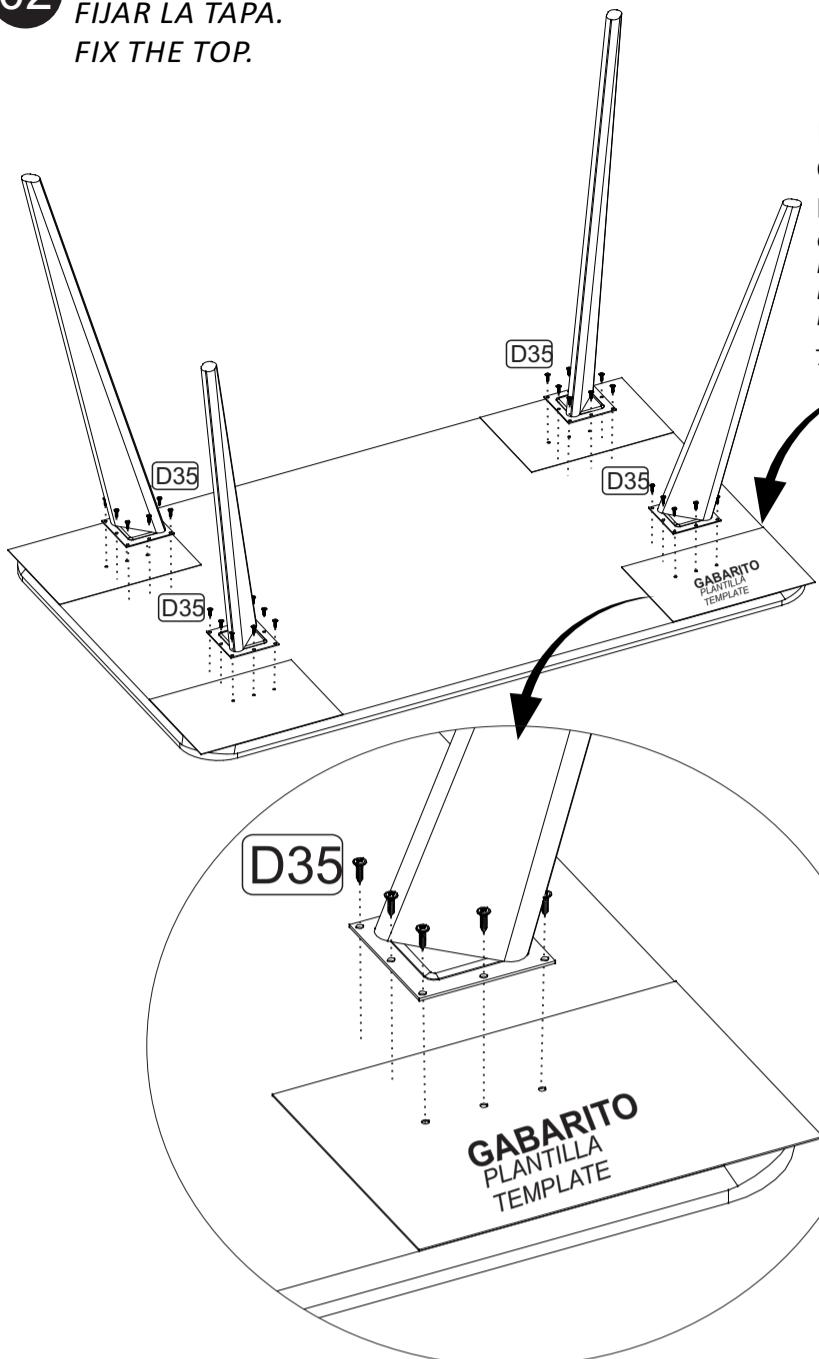


Parafusadeira
 Destornillador
 Screwdriver

02 FIXAR O TAMPO.

FIJAR LA TAPA.

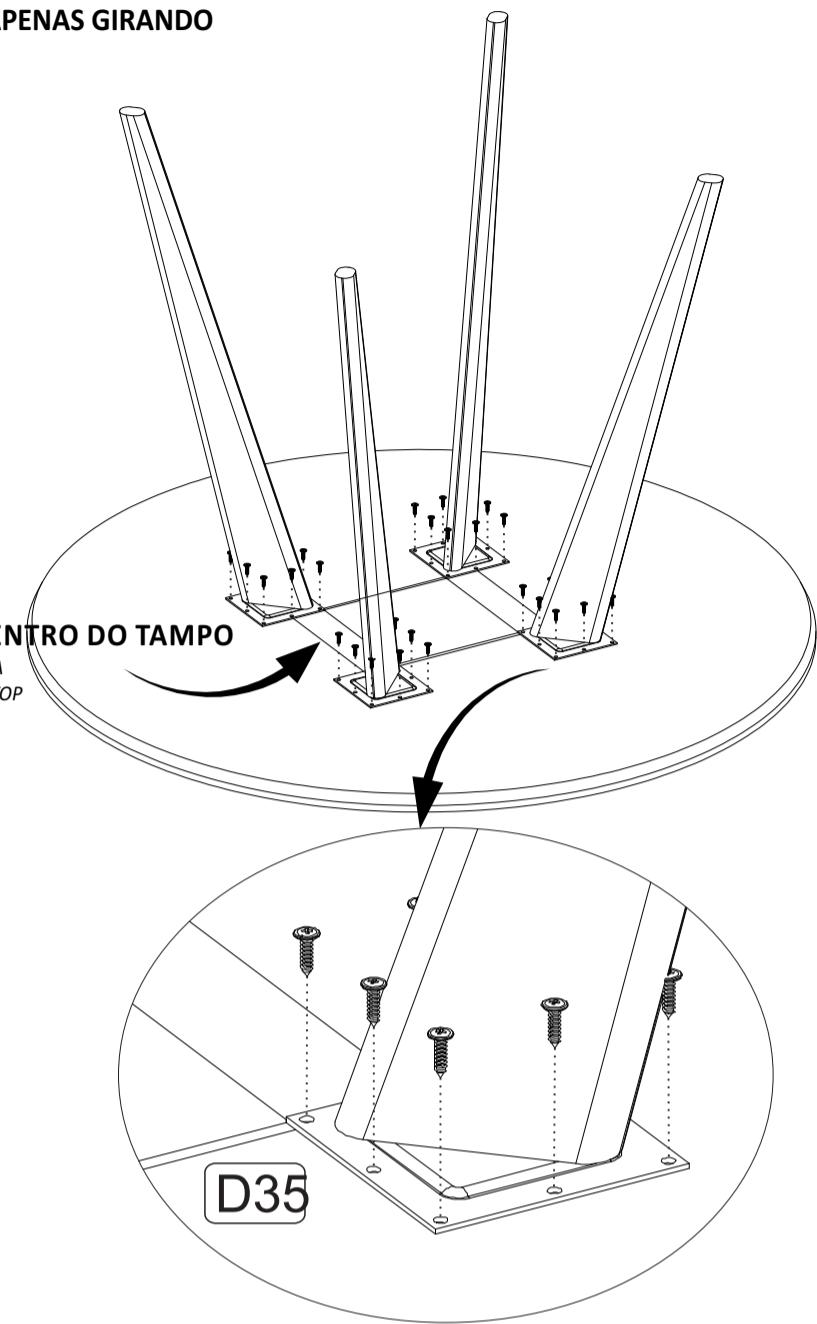
FIX THE TOP.



POSICIONE O GABARITO DESTA FORMA. O MESMO GABARITO SERÁ USADO NOS 4 LADOS, APENAS GIRANDO DA FORMA CORRETA.

COLOQUE LA PLANTILLA DE ESTA MANERA. EL MISMO JIG SE USARÁ EN LOS 4 LADOS, SOLO GIRANDO LA DIRECCIÓN CORRECTA.

POSITION THE TEMPLATE THIS WAY. THE SAME JIG WILL BE USED ON 4 THE SIDES, JUST TURNING THE RIGHT WAY.



POSICIONE O GABARITO NO CENTRO DO TAMPO

COLOQUE LA PLANTILLA EN EL CENTRO DE LA TAPA

POSITION THE TEMPLATE IN THE CENTER OF THE TOP

03 PRODUTO MONTADO.

PRODUCTO ENSAMBLADO.

ASSEMBLED PRODUCT.

